

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1965-1966

28 JUNI 1966

WETSVOORSTEL

tot invoering van de vijfdaagse week
in het onderwijs.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Reeds herhaaldelijk is in diverse kringen de vraag gesteld wanneer in het onderwijs de vijfdaagse week zal worden ingevoerd, dit zowel in de gemeentescholen en de Rijksscholen, als in de vrije scholen.

Niemand zal nog kunnen loochenen dat de vijfdaagse week in bijna alle sectoren van het bedrijfs- en administratief leven, zelfs in de zogenaamde continudiensten, algemeen is geworden, en dat het verlengde weekeinde het maatschappelijk leven aanzienlijk heeft gewijzigd.

Alhoewel statistieken nergens absolute gegevens verstrekken, mogen wij volgens gedane steekproeven aannemen dat tussen de 80 en 85 % van de werknemers in de private of openbare diensten van de vijfdaagse week genieten. De zelfstandigen — kleine neringdoeners (winkeliers) — en ambachtlieden passen zich aan deze sociale evolutie aan en nemen een dag vrijaf in de week.

Voor de vrije beroepen bestaat voorlopig nog geen vaste regel, maar er is eveneens een streven naar de vijfdaagse arbeidsweek waar te nemen en op vele plaatsen bestaat reeds een praktische regeling.

Bij het onderzoek van de bijzondere aspecten van het probleem in het onderwijs, onderscheiden wij volgende gezichtspunten :

De wenselijkheid vanuit het oogpunt van het belang der leerlingen. Dit aspect moet slechts uit één standpunt bekeken worden : waar ligt het ware belang van het kind ?

Wij kennen de traditionele twee vrije namiddagen per week. Er bestaat onder specialisten sedert jaren een hoogoplopende discussie over de pedagogisch best verantwoorde indeling van de schoolweek : dient de woensdagnamiddag behouden of dient de duur der lessen ingekort te worden ?

Chambre des Représentants

SESSION 1965-1966

28 JUIN 1966

PROPOSITION DE LOI

instaurant la semaine des cinq jours
dans l'enseignement.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

A plusieurs reprises, il a été demandé, dans divers milieux, quand serait instaurée la semaine de cinq jours dans l'enseignement, tant dans les écoles communales et les écoles de l'État que dans les écoles libres.

Personne ne niera plus que la semaine de cinq jours s'est généralisée dans presque tous les secteurs de la vie économique et administrative, voire dans les services dits continus, et que le week-end prolongé a modifié sensiblement notre vie sociale.

Bien que les statistiques ne fournissent nulle part des données absolues, il est permis, en se basant sur des sondages, d'admettre que 80 à 85 % des travailleurs du secteur public ou privé jouissent de la semaine de cinq jours. Les travailleurs indépendants, petits commerçants (détaillants) et artisans s'adaptent à cette évolution sociale et prennent un jour de congé en semaine.

Pour les professions libérales, il n'existe pas encore de règle fixe, mais on y observe également une tendance favorable à la semaine de cinq jours et, en de nombreux endroits, il existe déjà des arrangements pratiques.

Pour l'examen des aspects particuliers du problème de l'instauration de la semaine de cinq jours dans l'enseignement, il y a lieu de distinguer les angles suivants :

L'opportunité au point de vue de l'intérêt des élèves. Il ne faut voir cet aspect que sous un seul angle : où se situe l'intérêt véritable de l'enfant ?

Nous connaissons le régime traditionnel des deux après-midi libres par semaine. Depuis des années, les spécialistes sont fortement divisés sur la question de la répartition la plus judicieuse de la semaine scolaire au point de vue pédagogique : faut-il maintenir l'après-midi du mercredi ou faut-il réduire la durée des heures de cours ?

Ieder van ons kent het eeuwigdurend twistpunt in verband met de overbelasting van de schoolprogramma's; iedereen is overtuigd dat terzake een verandering ten eerste geboden is.

Het is hoegenaamd nog niet bewezen dat de vijfdaagse schoolweek met vrijaf op zaterdag pedagogisch onverantwoord is.

Integendeel, wanneer we even vergelijken met het buitenland, stellen we vast dat het Verenigd Koninkrijk sedert 50 jaar de vijfdaagse schoolweek toepast, samen met het feit dat in Frankrijk de scholen de hele donderdag vrijaf hebben. Bovendien kennen in Duitsland haast alle scholen het systeem van 8 tot 13 uur; in Nederland werd de vijfdaagse week ingevoerd voor het lager onderwijs.

In het vrij onderwijs hebben tijdens het schooljaar 1965-1966 verscheidene scholen de vijfdaagse week als experiment ingevoerd. In verscheidene steden werd dit stelsel met wel-slagen reeds in het gemeentelijk lager onderwijs toegepast o.m. te Gent.

De nieuwe regeling in ons land zal dienen gekoppeld te worden aan een herziening van de bestaande leerprogramma's om ons onderwijs aan te passen rekening houdende met de moderne leermethodes en ingevolge de vermindering van het aantal lessen.

Volgende motieven pleiten voor de invoering van het door ons wetsvoorstel beoogde stelsel:

— De jeugd zal zich gemakkelijker laten opnemen in jeugdbewegingen die de ouders metterdaad zouden kunnen bijstaan om de vrije tijdsbesteding van hun kinderen in passende banen te brengen.

— Uit het oogpunt van de sport, biedt een vrije zaterdag nieuwe mogelijkheden aan onze jeugd om zich ten volle te wijden aan hun gekozen hobby.

— De vijfdaagse week in het onderwijs zou anderzijds vermijden dat, zoals in het huidig stelsel, veel leerlingen van het kleuter- en het lager onderwijs door de nalatigheid en het oogluikend toestaan van de ouders, de zaterdagvoormiddag de lessen verzuimen, wat zeker nadelige gevolgen heeft voor de leerling in het bijzonder, maar tevens voor de afwerking van de programma's in het algemeen. Het komt niet zelden voor dat de lesgever zich genoodzaakt ziet op zaterdag geen nieuwe leerstof te geven en bepaalde lessen dient te herhalen voor de op zaterdag afwezige leerlingen.

— Sommige leerlingen zullen op de schoolvrije zaterdag, naar vrije keuze, arbeid kunnen verrichten als voorbereiding tot het beroepsleven.

— Uit godsdienstig oogpunt biedt de schoolvrije zaterdag ook aan de leerlingen de mogelijkheid ongehinderd hun godsdienstige plichten te volbrengen.

— In ons huidig stelsel worden heel wat uren besteed aan pedagogische vergaderingen, conferenties en deliberaties zulks ten nadele van de vergaderingen van de programma's doordat de leerkrachten verplichtend moeten deelnemen aan dergelijke noodzakelijke activiteiten ingericht door Directie of Inspectie. Deze zouden bij invoering van de vijfdaagse schoolweek op een zaterdag kunnen ingericht worden.

Uit het standpunt van de ouders gezien, is de vijfdaagse schoolweek wenselijk daar het voor hen een welkome gelegenheid biedt om zich, meer dan thans mogelijk is, bezig te houden met hun kinderen.

De vijfdaagse schoolweek biedt de gelegenheid een lang weekeinde door te brengen, in gezinsverband en maakt het de werknemers mogelijk ten volle te genieten van het sociaal

Chacun d'entre nous connaît la controverse éternelle sur la surcharge des programmes scolaires, et chacun est convaincu de la grande nécessité d'un changement sur ce point.

Il n'est nullement prouvé que la semaine scolaire de cinq jours et le congé du samedi soient injustifiés du point de vue pédagogique.

Au contraire, une comparaison avec l'étranger nous permet de constater que le Royaume Uni applique le régime de la semaine scolaire de cinq jours depuis plus de 50 ans; qu'en France, il existe le congé scolaire du jeudi entier; qu'en Allemagne, presque toutes les écoles appliquent le régime de 8 à 13 heures, et qu'aux Pays-Bas, la semaine scolaire de cinq jours a été instaurée dans l'enseignement primaire.

Au cours de l'année scolaire 1965-1966, plusieurs écoles de l'enseignement libre ont appliqué la semaine de cinq jours à titre d'expérience. Dans plusieurs villes, notamment à Gand, le même système a été appliqué avec succès dans l'enseignement communal.

Dans notre pays, l'application du nouveau régime devra être liée à la revision des programmes d'études actuels en vue d'adapter notre enseignement en fonction des méthodes didactiques modernes et de la réduction du nombre d'heures de cours.

L'instauration du régime prévu dans notre proposition de loi se fonde sur les motifs suivants:

— La jeunesse adhérerait plus facilement aux mouvements de jeunesse, qui pourraient réellement aider les parents à orienter les loisirs de leurs enfants.

— En ce qui concerne le sport, le congé du samedi offrira à notre jeunesse de nouvelles possibilités de se livrer au passe-temps qu'elle a choisi.

— L'application de la semaine de cinq jours dans l'enseignement permettrait par ailleurs d'éviter que, comme c'est le cas dans le régime actuel, beaucoup d'élèves de l'enseignement primaire et gardien ne s'absentent des cours du samedi matin par suite de la négligence des parents ou avec leur accord tacite; cette absence a certainement des conséquences fâcheuses pour l'élève en particulier, mais entrave encore l'étude du programme en général. Il n'est pas rare qu'un enseignant soit contraint de ne pas enseigner de matière nouvelle le samedi et de répéter certains cours pour les élèves absents le samedi.

— Certains élèves pourront profiter du congé du samedi pour se livrer à des travaux de leur choix en vue de leur préparation à la vie professionnelle.

— Du point de vue religieux, le congé du samedi offre aux élèves la possibilité de remplir sans entrave leurs devoirs religieux.

— Dans notre système actuel, de nombreuses heures sont consacrées à des réunions pédagogiques, à des conférences et des délibérations, ceci au détriment de l'exécution des programmes, du fait que le personnel enseignant se trouve obligé de prendre part à ces activités indispensables, organisées par la Direction ou par l'Inspection. Celles-ci pourraient être organisées le samedi, si la semaine de cinq jours dans l'enseignement était instaurée.

Du point de vue des parents, la semaine scolaire de cinq jours est souhaitable, puisque celle-ci serait pour eux l'occasion propice de s'occuper davantage qu'à l'heure actuelle de leurs enfants.

La semaine scolaire de cinq jours leur permettrait de passer en famille un week-end plus long, et aux travailleurs de jouir pleinement de l'avantage social que représente la

voordeel van de vijfdaagsweek. Thans moeten ze hun zaterdagrust gedeeltelijk opofferen door ze te besteden aan het klaarmaken, wegbrengen en afhalen van hun schoolgaande kinderen. Denken we hier vooral aan de moeders die uit werken gaan. Voegen we hieraan toe dat sinds het invoeren van de vijfdaagsweek het telaatkomen van de leerlingen op zaterdag merkkelijk is toegenomen (o.a. wegens gebrek aan vervoermiddelen). Inderdaad de tramdiensten worden op de zaterdag op minder dan 75 % van de normale densiteit teruggebracht.

Peilingen wijzen uit dat 80 % van de ouders zelf genieten van de vijfdaagsweek en 90 % voorstanders ervan zijn.

Rekening houdend met een verregaande veralgemening, heeft ook het overgrote deel van het onderwijzend en onderhoudspersoneel zich ten gunste van het vijfdaagsstelsel in het onderwijs uitgesproken.

Ten slotte zou ook het familiaal verlof tijdens de week-einden bevorderd worden, wat voordelig zou zijn voor de middenstand in het algemeen en het toerisme in het bijzonder.

Volgende bijkomende algemene aspecten verscherpen de tendens tot invoering van de vijfdaagse schoolweek :

— leerlingen die door de afstand of andere omstandigheden verplicht zijn als kostleerling de lessen te volgen, zouden nog de vrijdagavond naar huis kunnen terugkeren en van een werkelijk familiaal leven genieten;

— in ons huidige systeem komen de leerlingen thuis in de late namiddag of 's avonds, omdat er op zaterdag heel wat minder treinen ingelegd worden; daarenboven moeten ze hun familie reeds verlaten op zondagnamiddag ten einde de maandagmorgen terug op school te kunnen zijn.

Aan de vijfdaagse week in het onderwijs zijn ook financiële voordelen verbonden :

— een gevoelige daling van de kosten voor leerlingenvervoer, post die zwaar doorweegt op de uitgaven van het departement van Nationale Opvoeding en van Cultuur;

— een besparing op de werkingskosten der onderwijsinstellingen (elektriciteit, gas, verwarming, water, enz...);

— de internaatskosten in de Rijksscholen zijn sedert geruime tijd vastgesteld op 11 000 F, dit niettegenstaande de sindsdien zeer aanzienlijke prijsstijgingen van de levensmiddelen en kosten van algemeen onderhoud. De kostprijs van het internaat zou zodoende niet moeten aangepast worden, daar de internaatbeheerders één zesde minder kosten zouden moeten besteden aan hun kostgangers;

— het gering aantal treinen dat thans nog op zaterdag rijdt, wordt praktisch enkel gebruikt door schoolgaande jeugd. Het inkrimpen van dit aantal treinen zou niet alleen in het voordeel van de N. M. B. S. uitvallen maar daarenboven ook aan het vrijkomend personeel een sociaal voordeel bieden;

— door het vrijkomen op zaterdag zouden bepaalde laboratoria en ateliers van onderwijsinstellingen kunnen ter beschikking worden gesteld van het vervolmakingsonderwijs; zodoende zal bijkomende nieuwbouw kunnen vermeden worden.

Besluit.

Wij stellen vast dat de vijfdaagse arbeidsweek wordt veralgemeend in ons land, maar dat de ouders van schoolgaande kinderen hiervan uiteindelijk niet volledig kunnen

semaine de cinq jours de travail. Actuellement, ils sont contraints de renoncer partiellement au repos du samedi, parce que devant apprêter, conduire et aller rechercher ceux de leurs enfants qui fréquentent les écoles. Songeons, à cette occasion, surtout aux mamans qui travaillent au dehors. Ajoutons aussi que la fréquence des arrivées tardives d'élèves le samedi matin a augmenté sensiblement depuis l'instauration de la semaine de cinq jours de travail, notamment à cause de la raréfaction des moyens de transport. En effet, la densité des services de tramway est ramenée le samedi à 75 % de la normale.

Des sondages prouvent que 80 % des parents jouissent de la semaine de cinq jours et que 90 % d'entre eux sont partisans de la semaine scolaire de cinq jours.

Compte tenu d'une généralisation poussée, la plus grande partie du personnel enseignant et d'entretien s'est prononcé en faveur de la semaine scolaire de cinq jours dans l'enseignement.

Pareille mesure, enfin, permettrait d'encourager les congés passés en famille pendant les week-ends, ce qui, en général, profiterait aux classes moyennes et, en particulier, au tourisme.

Les aspects suivants viennent encore accentuer la tendance favorable à l'instauration de la semaine de cinq jours :

— les élèves qui, en raison de la distance ou d'autres circonstances, sont contraints de suivre les cours en qualité de pensionnaires pourraient rentrer chez eux le vendredi et jour ainsi d'une vie réellement familiale;

— dans le régime que nous connaissons, les élèves rentrent chez eux à la fin de l'après-midi, voire dans la soirée, parce que, le samedi, la circulation des trains se trouve réduite; par ailleurs, ils doivent quitter leur famille dès le dimanche après-midi, afin d'être présents à l'école le lundi matin.

L'instauration de la semaine de cinq jours dans l'enseignement offre, en outre, des avantages financiers, notamment :

— une réduction sensible des frais de transport des élèves, poste qui grève lourdement le budget de l'Éducation nationale et de la Culture;

— une économie sur les frais de fonctionnement des établissements d'enseignement (électricité, gaz, chauffage, eau, etc.);

— depuis quelque temps déjà, les frais d'internat dans les écoles de l'État sont fixés à 11 000 F, malgré la hausse considérable subie, depuis lors, par le prix des denrées alimentaires et par le coût de la vie en général. Si la semaine de cinq jours était instaurée dans l'enseignement, le prix coûtant de l'internat ne devrait pas être revu, les économies d'internat pouvant, dans ce cas, dépenser un sixième de moins pour leurs pensionnaires;

— les rares trains qui circulent encore le samedi sont utilisés presque exclusivement par des écoliers. La réduction du nombre de ces trains profiterait non seulement à la S. N. C. B., mais représenterait aussi un avantage social pour le personnel ainsi libéré;

— le congé du samedi libérerait certains laboratoires et ateliers des établissements d'enseignement, lesquels pourraient dès lors être mis à la disposition des cours de perfectionnement; de la sorte, il sera possible d'éviter le recours à des constructions nouvelles.

Conclusion.

Nous constatons que la semaine de cinq jours de travail devient de pratique générale dans notre pays, mais que les parents d'enfants en âge d'école n'en pourront jouir

genieten omdat de kinderen schoolverplichtingen hebben op zaterdagvoormiddag. Deze rem op de sociale ontwikkeling en de vrijetijdsbesteding kan niet langer worden gerechtvaardigd.

De belangen van de kinderen en van de ouders zouden gediend worden door het invoeren van de vijfdaagse schoolweek. Wij menen daarom dat de vijfdaagse schoolweek in het gewoon dagonderwijs met volledig leerplan zou moeten ingevoerd worden met volledig vrijaf op zaterdag. In afwachting evenwel van een herziening van de leerprogramma's — vooral noodzakelijk bij de invoering van de vijfdaagse schoolweek met behoud van de vrije woensdagnamiddag — beogen wij door huidig wetsvoorstel, als overgangsmaatregel, vooral voor het middelbaar en technisch onderwijs de verplaatsing van bepaalde lessen naar de woensdagnamiddag. In het lager onderwijs zou de woensdagnamiddag kunnen besteed worden aan opvoedende vrije-tijdsactiviteiten, die de pedagogische en medische rustpauze in de hand zou werken, zonder daarom de leerlingen geestelijk en lichamelijk te vermoeien. Hierdoor zou voor de buitenhuiswerkende ouders het probleem van het verblijf der kinderen op deze vrije namiddag worden opgelost.

Ten slotte menen wij er te mogen op wijzen dat het probleem hoe langer hoe meer actueel wordt en dat men in syndicale en sociale kringen zich uitgesproken heeft voor de invoering van dit stelsel. Trouwens werd op 6 juni 1966, bij de bespreking van de begroting van Nationale Opvoeding en Cultuur in de Kamer van Volksvertegenwoordigers, dit probleem aangesneden. Wij hebben overigens reeds op 3 juni 1964 een wetsvoorstel n° 812 in de Kamer van Volksvertegenwoordigers ingediend dat inmiddels vervallen is wegens de ontbinding.

parce que leurs enfants sont tenus par des devoirs scolaires le samedi avant-midi. Ce frein au développement social et aux loisirs ne peut se justifier plus longtemps.

Les intérêts des enfants et des parents seraient servis par l'instauration de la semaine scolaire de cinq jours. Dès lors, nous estimons que la semaine scolaire de cinq jours devrait être instaurée dans l'enseignement ordinaire de plein exercice du jour, avec un jour de congé entier le samedi. Toutefois, dans l'attente d'une révision des programmes d'étude, qui est surtout rendue nécessaire par l'instauration de la semaine scolaire de cinq jours avec maintien du congé du mercredi après-midi, nous envisageons dans la présente proposition de loi la possibilité de placer, à titre transitoire, certains cours le mercredi après-midi, surtout dans les enseignements technique et moyen. Dans l'enseignement primaire, le mercredi après-midi pourrait être consacré à des activités éducatives libres, ce qui constituerait un arrêt justifié, tant du point de vue pédagogique que du point de vue médical, sans pour cela fatiguer les élèves intellectuellement et physiquement. Une telle mesure permettrait également de résoudre les problèmes d'hébergement et de surveillance des enfants pendant cette après-midi de liberté qui se posent aux parents qui travaillent au dehors.

Enfin nous croyons pouvoir signaler que le problème devient de plus en plus actuel et que les milieux syndicaux et sociaux se sont prononcés pour l'instauration de ce régime. Ce problème a d'ailleurs déjà été abordé le 6 juin 1966, lors de la discussion à la Chambre des Représentants du budget de l'Éducation nationale et de la Culture. Par ailleurs, le 3 juin 1964, nous avons déjà introduit à la Chambre des Représentants une proposition de loi n° 812 qui entre-temps, est devenue caduque à cause de la dissolution.

L. D'HAESELEER.

WETSVOORSTEL

Artikel 1.

De vijfdaagse schoolweek met vrijaf 's zaterdags, wordt in het gewoon dagonderwijs, met volledig leerplan ingevoerd.

Art. 2.

Als overgangsmaatregel en in afwachting van de herziening van de leerprogramma's wordt de woensdagnamiddag besteed aan bepaalde lessen en opvoedende vrije tijdsactiviteiten.

Art. 3.

De uitvoeringsmodaliteiten worden door de Koning bepaald.

Art. 4.

De wet treedt in voege de eerste dag van het schooljaar volgend op de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

21 juni 1966.

PROPOSITION DE LOI

Article premier.

La semaine scolaire de cinq jours, avec congé le samedi, est instaurée dans l'enseignement ordinaire de plein exercice du jour.

Art. 2.

Par mesure transitoire et en attendant la revision des programmes d'études, le mercredi après-midi sera consacré à des leçons déterminées et aux loisirs éducatifs.

Art. 3.

Les modalités d'exécution seront fixées par le Roi.

Art. 4.

La loi entrera en vigueur le premier jour de l'année scolaire après sa publication au *Moniteur belge*.

21 juin 1966.

L. D'HAESELEER,
F. DEWEERT,
F. BOEY,
L. WALTNIEL,
F. COLLA,
L. MARTENS.